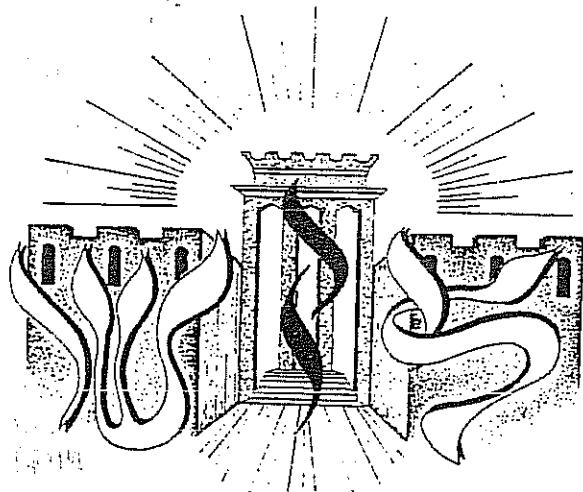


# תשורת

משמחת גשועין

של

לי יצחק ושרה רבקה  
קוזין



ט' סיון

זהיא שנות נפלאות הצלחה

בש"ד. יום ד', ט' סיון ה' תהא שנת נפלאות הנואלה.

## פתח דבר

בעת שמחה זו של בנו החתן הורח'ית לוי יצחק שי והכל מרת שרה רבקה תנוי, הננו מתכבדים להגיש לפניהם כבודו ואנשי ביתנו ייחיו, תשורה מיהודה זו, הכללת ליקוט מבין אוצר של מכתבים וכותבי'ק מכ"ק אדמורי מוהריי'ץ נ"ע וכ"ק אדמורי'hc"מ למשפחותנו הנמצאים תח'י.

והעיקר בליקוט זה הם המכתבים וכותבי'ק לזכנו הרח'ית פ"מ קונוין שויב ז"ל (שבהשגחה עלינו) שם אשתו שרה רבקה, ומ"כ מול האهل הנק) אשר כ"ק אדמורי'hc"מ כותב עלייו בכל פעם "ידידי", ממייסדי חב"ד וגוי'ה בארכוזה"ב ומהראשונים שקו 770, וכיודע השיפור שפיזר כל מעותיו לצדקה ושלוח את אשתו אצל הקצב לגמ'ת, ואמר כ"ק אדמורי'hc"מ מוהריי'ץ נ"ע (לא שמסר עליו על מה שעשה): "וועאס קען אין תאן מיט איד וואס זיין רעכט האנט איז אכלי צו חדד דאצילות" (בעזה"ל).

וכיודע הקירוב והידידות של כ"ק אדמורי'hc"מ למשפחותנו בכלל ובפרט לאמי רחל ז"ל שקיבלה הרבה מכתבים מכ"ק אדמורי'hc"מ, ובזיה'ית ביל"ג בחנות שאר הבנים - שבودאי (גם בחנותה זה) נהיה בירועיה'ק עם כ"ק אדמורי'hc"מ מסדר קידושין בבייה'ם הגי - נדף עוד עניינים מהאווצרות הנמצאים תח'י.

אבל תקנותינו שה敖צר הכי גдол - הברכה של "מלכתילה אריבער", וכלשונן כ"ק אדמורי'hc"מ (בב' מענות שקיבلت): "בלשוננו מלכתילה אריבער עד מגלוֹת גאנולָה בפשטוֹת", "ייחי'ר שוסף סוף יהא גאולה זיך ושאר האולות עד לנאולָה האמיטית והשלימה בפֿועל ממעש" - יעדוד להזוג ולנו ולכל אחנָני" שיהא "מלכתילה אריבער" וויהקיצו ורנו שוכני עפר" וכ"ק אדמורי'hc"מ בראשם, והוא יגאלנו ויוליכנו קוממיות לארצנו.

התודה והברכה מובעת בזה לידיינו ומיכרנו, אשר הויאלו לשמו אוננו ייחדו ביום שמחת לבנו, ולבך את החוויכ' ואות כל משפחתנו, בברכת מז'יט וחוויכ' מאושרים. שנזכה כולנו לשמחת עולם, און זוכה זיין זעהן זיך מיטין רבין דא למטה נשמה בגוף, והוא יגאלנו.

הרכ נ'ו נ אקי אקי אקי ארים ק'ן

הרכ כריך ספה אקי אקי אקי ארים ק'ן

Notes for the items on the opposite page:

1.)QUANIL - My grandfather, Rabbi Menachem Mendel Cunin, went to see the Rebbe, HK"M, in the early 1950s and spoke about an illness my mother was suffering from. The Rebbe told him "tell her to get this drug." My grandfather had difficulty understanding the Rebbe, so the Rebbe wrote the name of the medicine and gave it to him. This is the Rebbe's handwriting:

2.)LETTER TO MY MOTHER SIGNED BY THE REBBE'S SECRETARY -

Where the Rebbe expresses his concern that my mother, my brother and myself were suffering from a common cold. This was the level of the Rebbe's personal concern for all.

3.)MY GRANDFATHER, ONE OF THE FOUNDERS OF AGUDAS CHASIDEI CHABAD - Kept the welcome card for the public reception when the previous Rebbe came to America in March, 1940.

4.)TELEGRAM SENT BY THE PREVIOUS REBBE UPON THE CUNIN WEDDING  
September 14, 1938.

Opposite the Rebbe, HK"Ms, picture is the invitation to attend the wedding of the Rebbe and Rebbetzin with the handwriting of the previous Rebbe addressing the invitation to my grandfather. The rest of the exhibits are all unique - most of which have never been published before.

SCHNEERSOHN  
Liubavitsch  
Z. Riga, Lettland.

יוסף יצחק שניאורסון  
לְוִיכַנְסָה  
טַבִּיאָה — רִגָּה — לֵטְבִּיאָה

ת' ג' נובמבר 1933

ט' ג' נובמבר 1933

כאמור זילצני חמי"ח בנשוואי פה. הכלוח המחולין ב  
חי. סודקה תי' עספנץ החתן ש"ב הרב ט"ט טנחים טענדל  
חרה-חרורה ג' מספנץ טויזט טויזט צויזט צויזט צויזט  
חוופה הה. בעזותה לאן ט ביזם מהנישא איזבלווע איזבלווע  
נטלו חפע' ל, בחחצאנט' חיטיב' חוטשי חסינס דלייזט  
יא"ז אדר בע' חיטיב' איזבלווע א"א חנן' בזח לבקש את יידך  
אישד וואיל נא לך האהן בעבל. בשטחתייגו, זיבך נא את איזבלווע  
בי יבנו פית' ישראל על יסודי ה תורה והמצוות, מאושרים ונעים  
בדור ישראל יכונן, נבל טוב פנו"ר, פזחות הו"ד כ"ק און חדן  
רבותינו ה'ך, זצוקתנו אן נבנ"ט זי"ע ועל כל ישראל  
עליהם יהיו.

— Warschau, Rabbi Schneersohn

אדרס לטעמזהם: איזבלווע איזבלווע איזבלווע

יוסט יצחק ש

ב' ט' אולול תר"ז

ר' ג' א'

כבוד יידי דונבָּד ווֹהוּלַה צְדָקָה

סִדְּךָן מִנְתָּמָם מַעֲנוֹת לְאַלְפָיָם

אלְעַמֶּן כְּבָחָה

ח"י שבח יכאלום לאדרלא פֿרְנָסָן אַלְעַמֶּן הַעֲבוֹד

בְּרוּמָה בְּרַאֲרָה בְּשָׁלְוָם אַבְּרָהָם בְּרוּמָה בְּרַאֲרָה בְּרַאֲרָה

בְּרוּמָה בְּרַאֲרָה בְּרוּמָה אַבְּרָהָם בְּרוּמָה בְּרוּמָה בְּרוּמָה

Rabb. d. Lehmersohn

Dr. R. Bruegel

Rabbi Lachowicz

כט. י. ג. עגנון  
הנימוקים

כלב ימי היפני יי' זי' זי'  
תוניסיה זי' זי'

עלם אוניברסיטאי.

רפליקת רעלן. נושא משלמה אונילס ג'ון זי' זי'  
זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי'  
זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי'  
הונדר ג'ונסון זי' זי'. ויז' ג'ונסון זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי' זי'  
לואו זי'  
וילקוטה ג'ונסון זי'  
וילקוטה זי' זי'

בונדר זי' זי'

זונדר זי'  
זונדר זי'  
זונדר זי'  
זונדר זי'  
זונדר זי'  
זונדר זי'  
זונדר זי' זי'

זונדר זי' זי'

RABBI I. SCHNEERSOHN  
OF LUBAWITZ

יוסף יצחק שניאורסון  
לייפאנוויסטש

ב"ה  
את השבע צ"ז, פאריס,

לידדי וו"ח אי"א  
מוחרא"ר מנהב פענDEL שי' שו"ב

שלום וברכה.

בזה הבני מסארקן-שילוחו בני, מהאורות על 50  
מאה שקלים (100) על כתובות חתמי הר"ה הג הרמ"ם שליט"א שבין  
ודרמשאן, רוחשי יחי, בעזרם בג"ור.  
הבני פה כשבוקירט שואל ידוע שעת הרופאים  
סומחים, ומגלי התחשב עם הלקזאתה המרובה, הבני מוכרכח להתעכבות  
פה עוד איזה זמן ואחריו בן להיות משך זמן לסייע אספירום,  
ות"ל אשר הרופאים מצאו הפעבה מכמו שהי, ויקים השי את  
בדבת אב"ש שי' וristolת לוי, באה סלמה בקרוב.

בשם ב"ק אדמו"ר שליט"א  
המצביר

LADIES AUXILIARY  
BI JESHIVATH  
TOMCHEJ TMIMIM  
LUBAVITZ

WARSZAWA-OTWOCK  
SŁOWACKIEGO 1-3-7.

Rabinowa S. S. Schneersohn, Otwock, Żeromskiego 12.

דער פֿרּוֹיַעַן קָאמִיטָעַט פְּטִיחַ
אָונְסְעָרוֹן צַעֲקְמָאָרָם פֿרּוֹן
הַרְבָּנִית זֶןְיָאוֹרְסָהָהָן

אדרעס פֿאָרְבּוֹן אָונְגְּלָט זַעְנְדוֹנוֹן;

תְּרֵמָה תִּמְלִימִים  
לִיּוֹבָאוֹוִיטַשׁ  
וּוֹאַרְשָׁא-אַטוּוֹאַצְקַח  
סְלָאוֹוְאַצְקְפּוֹן 1-7.3.1942

ב"ה יומן ג'ג במלון תרכז ט

כבוד הנכבד והנעלמה חסיד וירא 8לק"ם

בעל מדות טובות פוזה"ר מנהם מענדיל  
שי' שוכן קונוין.

בנכם הנכבד שי' האט מען מיר איבער געגעבעין טפּס, אויך  
איינער שייקונג די חמשה ועשרים דאללאר לטובת. ביהם החבשיל  
פֿרּוֹן די תלמידי היישבה זאָס אַיז אָוּנְטָעַר מָאַיז אַנְפִּירְוֹן  
אייז ערחהאלטִין געווואָרִין, אָוּן אִיבָּעַר גַּעֲגָבִין, טִיטַּע דעם  
דִּינְטְּשׁ אַיך אַיז אָוּן איינער גַּעֲרְטָעַר פְּרָאוֹן אָוּן די  
נאַיְיפָּאַרְחִיְּרָאַטְעַ פָּאָרְ אַהֲרָצְלִיבִּין פְּזָל טָוָב דער אָוּנְבָּעָרְשָׁעַר  
זָאַל זַיִּה גַּעֲבִין אַגְּזָוִין אַיְדָעָיִן גַּלְיְקָלְעָבָעָן לְעָבִין, אָוּן אַיר  
איינער פְּרָאוֹן זָאַלְמַז זַעְחַן נַחַת אַיִּן זַיִּה אָוּן אַיִּן אַלְעַ  
איינער קִינְדָּעַר אָוּן איינְזִיקְלָעַן.  
אייך האָמְנִיטִין גַּעֲדָבָט, אָוּן נִיט פָּאָר אַיך  
געַדָּבָט דָּוָרָךְ גַּעֲמָבָט אַשְׁוּנְעָרָעָ קְרִיְינְקָ אִבָּעַר בָּרְדָּוָךְ הַשָּׁם וְאָסְ עָר  
הַאָט מִיר גַּעֲשִׂיקָט זַיִּין רְפּוֹאָה אִבָּעַר דָּאָךְ בֵּין אַיך נַאֲךְ שְׁלָאָפְּ  
אָוּן סְפִּיר אַיז שְׁוֹרֵד אַלְיִין דָּעַר שְׁרָאִיבִּין האָבָאַיך גַּעֲבָעָטִין  
אַן שְׁרָאִיבִּין, (טַהֲרָה אַלְמָלְלָה לְגַלְגָּלָה)

אלְמָלְלָה לְגַלְגָּלָה

יוסף יצחק שניאורסון

ליובאוויטש

RABBI I. SCHNEERSOHN

OF LUBAWITZ

HOTEL GREYSTONE  
91st ST. AT BROADWAY  
NEW YORK

ב"ה, י"ד, تمוז, ת"ש  
בריאך.

ידיד וו"ח א"א מורה"מ שי

שו"ב

שלום וברכה!

מצורף בזה מכתב בקשה של יידיidi וו"ח א"א מורה"מ  
גיסן שי, מינדל, והנני מבקש את כל אלו שיש ביכלתם למלאות  
בקשתנו שימלאוה בהקדם האפשרי, ובוגל זאת יעוזם השימת בכל  
הדרוש להם בנסיבות דברוחניות

כתבתי בבדון זה לידיidi וו"ח א"א מורה"מ זמן  
דובער שי, שו"ב מאガאריך, אבל בשעה הוא טרוד מאד בזמן הקיץ  
והנני בזה לבקש את יידיidi שי' לעשות בזה להתראות עם אלו  
שים בידם לעשות בזה אף שבטה גם מה שרודים עכשו בשעת  
הסיצאן מ"מ הנה לב ישראל עד הוא בכל עת לעשות דבר טוב,  
ובפרט עניין גדור כזאת.

בדוח זוכר יידיidi אמר מורה"מ הביע ש  
ב"ע אז אויף אהבת ישראל בעדרך מען האבן מסירת נפש. וזהו  
כל עניין יסוד החסידות המוסיד על ואהבת לרעך כמוך, וסחה מסעדי  
בבר כובנו, ואמר הו"ד כי אדמור"ר הוזקן, איז איד קומט אין א  
אדט איז עס צוליב א כוונה טאנן א פזואה הנ א פזואה שבין אדם  
למקום והן א פזואה שבין אדם לחבירו. א איד איז א שליח של  
בעליה, א שליח וואו עד איז איז עד דער כה המשלה, דעד גתדוּן  
המעלה אין נשמות לגבי מלאכים וואו בא נשמי איז דעם ע"פ התורה  
ובידוע הספור מאחד מחסידי הו"ד כי רביינו הוזקן  
זזוקלה"ה נגב"ם זי"ע ר' דובער מאוללא-בעדריל קונה הכל-אשר  
לסייע מאמר הניל השתלשל שזכה לפדות ספר תורה עתיתה חבועה  
בשלש שנים בכפר אצל בכרים ותבאייה ללייזדא להו"ד כי רביינו  
הוזקן זזוקלה"ה נגב"ם זי"ע

יזזק השית בריאותו, מריאות זונתו ובריאות  
ליידייהם ובנוי ביתם חייו ויעזר לכולם בפרנסה בהרחבת ובכל  
הדרושים להם בגשם ובבורותן.

ידידו הדו"ש וمبرכו

RABBI J. SCHNEERSOHN  
OF LUBAWITZ  
770 EASTERN PARKWAY  
BROOKLYN, N. Y.  
SLOCUM 6-2919

יוסף יצחק שניאורסון  
ליבוב אוזויף

ב"ה, כ"ב אדר, תש"ג

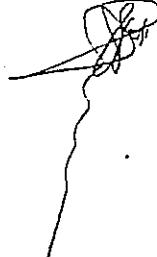
ברוקלין

ידידי עוז הנכבד והכבי  
נעלה, בעל מדות תרומות  
רו"ה אי"א מוויהר מבחם  
מעבדיל שיכשו"ב

שלום וברכה!

בזה הבני לבקשך להשתדל בחיזוק  
כל העוניינים שהבנוי עורך בהם, בהחזקת מרכז  
ישיבות תומכי-תמים, בהחזקת מרכז לעניים  
חינוך בכל ענפי עבודתו, בהפצת הנדפסים  
ולרכוש מנדים, בהמגבית בשביבם לרעבים  
בהמגבית בטבילה בניין עבור מרכז ישיבות  
תומכי-תמים, בהחזקת ישיבת תורה אמרת,  
בהחזקת כולן חב"ד, בהחזקת הקדש של הדרי  
תורה לירבא אורטש, בכל העוניינים האלו יקח  
 חלק בראש בעבודת ההחזקה, כאמור כל אשר  
 בכחך עשה, והשיית יחזק את בריאותו ואת  
 בריאות זוגתו תהי' זוגת בריאות ילידיהם  
 חייו ויאריך ימיו זימי זוגתו תהי' ביטוב  
 ובנעימים ויראו רוח נחת בילדיהם חייו.

ידידו הדו"ש וمبرכו



RABBI J. HNEERSOHN  
OF LUBAWITZ  
770 EASTERN PARKWAY  
BROOKLYN, N. Y.  
SLOCUM 6-2919

וְסִפְרַת יִצְחָק שְׁנִיאָרֶבָּאָהָן  
לְיוֹאָפָּאוּוּיְטָשׁ

ב"ה, ב' דצמבר, תש"ב  
ברוקלין

יעזידי עוז הנכבד רהבי  
בעל רוח איה מורה  
מנחם מענדיל שי' שו"ב

שלום וברכה!

ככון הצעני נדעתנו בסך ממש  
מאורט שקל לקופת קניין בית ותקונו לשיכבת  
תומכי תמיימם, יחזק הש"ת את בריאותו  
ואת בריאותו זוגתו חייה ובריאותם ילדיהם  
ובבני ביתם חייו ויתן לו ולכולם את  
פרנסתם בהרחבת ויראו רוב נחת בבניים  
ובבנת ובבנייה. בניים ובני בית חייו עוסקים  
בתורת ובמצוות מתוך הרחבה בנטירות  
ובדרוחניותם.

ודידן הדו"א וברכו

RABBI J. SCHNEERSOHN  
OF LUBAWITZ  
770 EASTERN PARKWAY  
BROOKLYN, N. Y.  
SLOCUM 6-2919

יוסף יצחק שניאורסון

ליופאנוויטש

ה'ת ו' לפ' ת'ס'

ברא, עוז ור' ר' אבא אבא

אלע זיין פלאן

אלע זיין פלאן

זענונט עז בעבון זענונט ער'אמן וו'ו

לעג נו', דער'ז גודס קאנטז גואטס וו'ו (לעג נו')  
זענונט בעטלאן גאנטז גואטס זענונט גאנטז גאנטז  
זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט

זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט

לעיגא, זענונט עז אבידגן גאנט זענונט זענונט

זענונט זענונט זענונט גאנט זענונט זענונט זענונט

זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט זענונט

RABBI J. SCHNEERSOHN  
OF LUBAWITZ  
770 EASTERN PARKWAY  
BROOKLYN, N. Y.  
SLOCUM 6-2919

יוסף יצחק שניאורסון

ליופאנוויל א

ב"ה, ביאלוול, תש"ג  
ברוקליין

ידידי עוז הנעלה והכى בכבוד  
היקר באבשים, רוחך איה מורה  
מנחם מעבדיל שישו"ב, וידידי  
בנינו הכבדים והנעליים ייחיו  
ובתור הכבודה תמי".

צער גדול האטהרתני לשמרע מהאסון אשר קרה להם בפטירת  
זوجתו ואם הכבודה, תאנזביה, הבני משתח' בצערם, וה مكانם ינחים  
אותם בתוך אגלי ציון וירושלים, ובעבודתם הפוריילטובת מרכז  
ישיבת תומכי תמימים ליאוואויטש ולסובבת מרכז לעגנבי חיבור  
ימצאו נرحم ויעשו קורת דוח לעילוי שמת זוגתו ואם ז"ל  
להמליץ טوب בעדם ובעד בני ביתם ייחיו בכל הדורות להם בוגם  
וברווחה.

חזק השית את בריאותך יידידי שיזיראריך ימינו וטנותיו  
בטוב ובנעימים שיוכל להחזיק בעבורותה הטובה את מוסדרת הניל  
מתוך בריאות הנכוונה והרહבת הדעת ושמחה לב על טוב הנ הגות  
ילידיו וב"ב ייחיו וטוב יהיהו בגשמיות וברוחניות.

חזק השית את בריאותך יידידי בנינו הכבדים ורב"ב ייחיו  
ואת בריאותם בתו הכבודה וידידי הנעלה בעלייה חותבו וילידיהם  
יהיו, ויתן השית לילדיהם שיזוללם פרנסת טובה בהרחבת גדולה  
ויגדלו את ילידיהם ל תורה חופה ומעשים טובים, ועיניכי יידידי  
רואות ולבבו ישמח על כל טוב אשר humiliית עשה ויעשה עם רוחך  
יחיו בטוב גשמי ורוחני.

ידידי הדוש לאכפת לך

RABBI J. SCHNEERSOHN  
OF LUBAWITZ  
770 EASTERN PARKWAY  
BROOKLYN 13, N. Y.  
SLOCUM 6-2919

יוסף יצחק שניאורסון  
ליבוב אונויטש

ב"ה, המרחשון, תש"ו

ברוקליין

ידידי עוז וו"ח אי"א מורייה  
מנחם מענדיל שי',

שלום וברכה!

נהניתי לשםוע מאת הנהלת בית  
שרה" אשר ידידי שי', ובנינו בתו וחתנו  
יחיון, עט בעזה"י במשן השנה בהחזקת  
בית הספר "בית שרה" ברחוב טראגי, ה'נ  
בתמיינוטיו הוא והן בהשפעתו על בניו  
ומכריו יחיו כדי לזכותם אוטם במצוות  
גדולה צור.

ובזהה הנכני לבקשו להמשיך את  
עבודתו הקדיגם בשנה זו ולהוסיף אומץ  
להרחיב את פעולת המוסד בתלמידות טובות  
ובכלל זה יברך הש"ית אותו ואת ב"ב ואת  
כל המשתתפים בתמיכת בית הספר "בית שרה"  
בכל מילוי דמיון מנפש ועד בלאן.

הדו"ש נمبرה ג

RABBI J. SCHNEERSOHN  
OF LUBAWITZ  
770 EASTERN PARKWAY  
BROOKLYN 13, N. Y.  
SLOCUM 6-2919

יוסף יצחק שניאורסון

ליובאוארויטש

ב"ה, ז' שבט, תשי"ג

ברוקלין

ידידי עוז רוז רוז'ם איזיא סר'ה  
מנחם מענדיל שי' ,

שלום וברכה!

זונג רב שבעתי מעבודתו לטובת  
כולל חב"ד, לטובת ישיבת תומכי תמימים  
ליובאוארויטש ולטובת מרכז לעניים איינזך,  
והשי"ת ייחי בעזרו ויצליחו בכל עניינו  
ולכל בראש בעבודת הצדקה.

ובדבר שאלתו באופן מילוי  
הבטחתו למרכז לעניים איינזך, דעת  
אשר בעזה"י צריך לטלאות את כל הסכום  
מאשר יאסוף, רצוכות גדול הוא לידידי  
הנעלה, ומשי"ת יאריך ימיו ושנותיו  
בשׁוב ובנעימות ויקבל רוב נתת מילידי  
וב"ב יחיו, ויחזק את בריאותו זוגתו תהיה  
ויתן לו השהי"ת את פרנסתו בהרחבה  
בגשמיות וברוחניות.

ידידי הדוש ומבורך



RABBI J. SCHNEERSOHN  
OF LUBAWITZ  
770 EASTERN PARKWAY  
BROOKLYN 13, N. Y.  
SLOCUM 6-2919

יוסף יצחק שניאורסון

ליופאנוויטש

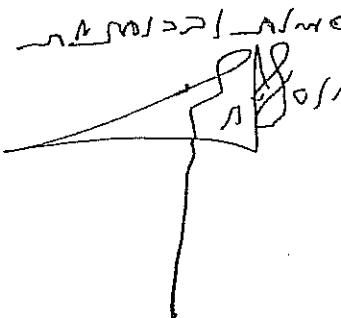
ב"ה ג' ניסן ח' 8  
ברוקלין.

ידידי הנכבד וו"ח אי"ט מוח"ר  
מנחם מענדיל שי' שוו"ב קזנין.

שלום וברכה!

במענה על בחרבו אשר פידר עם  
מוסדי ה"מרבו לעוני חינוך" להדרים אלף  
וחמש מאות עקיימפליארן מספר ה"חניא" לזכותו  
נהניחי. והש"ח יחזק את בריאותו ובבריאותו זוגתו  
חחי, ובריאותו ילדיו וב"ב יתנו ויתן לכופף  
פרנסת טובה בהרבה. ויוסיף אומץ במעשה הצדקה  
והחזקה בדרכי החסידות והחסידים.

ידידו הדו"ש ומברכם

(הנחתה) / (הנחתה)  


RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON  
Lubavitch  
770 Eastern Parkway  
Brooklyn 13, N. Y.  
HYacinth 3-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן  
ליובאויטש

770 איסטערן פאראקווי  
ברוקלין, נ. י.

ב"ה, יג' מנחם אב ה' חשי'ד  
ברוקלין, נ. י.

הרחת"ה ו"ה אי"א נו"נ איש רב  
פעלים עזים בצ"א ובנו'  
סוחר"ר מנחם מענדל שי'

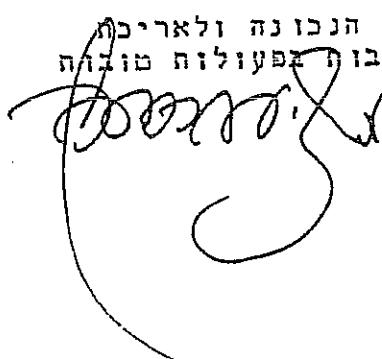
שלום וברכה:

בשבתו נסקרה לי הידיעת אשר מצב בריאותו אינו  
בשלימות כ"כ ונכנס לבית רפואה בשעה טוביה ומוצלחת.

הנה בודאי מלא בהוראות הרופאים מומחים,  
וידעו פסק ופירוש רבותינו ז"ל אשר החורה נתנה רשות  
לרופא לרפאות, ופירשו של רשות זה היינו רשות וגם  
כך, כי כאשר בORA עוזם נזון רשות למי שזו לא למלא  
חפкар טוב, הרי בתיווח עצם הטוב, בודאי רוצה שיכלה  
התפקיד וננתן לו ג"כ היכולת והכח על זה.

בודאי למתחר לעוררו בקרב לב אלו הנמצאים עטז  
בבית הרפואה לאבינו שבשים בדרכי אהבה ישראל, כפי  
שהודנו נשיינו ה'צוקלה"ה נבג"מ זי"ע, וכשמוסיפים  
בבריאות איש ישראל ברוחניות מוסיף הקב"ה מדה כנגד  
סדה אבל כמה פעמים בכמה בבריאות המטהל בזה, בבריאות  
בגשמיות וברוחניות.

ברבכה לבריאות הנכו נה ולארכיכת  
ימים ושנים טובות צפועלות טוזחה  
בחורה ובדרך



# עד ספר התורה לקבלה פנוי משיח

770 איסטערן אארקוווי

ברוקלין נ. י.

VAAD SEFER HATORAH

770 EASTERN PARKWAY

BROOKLYN, N. Y.

\*

חברי הוועד:

הרב אליעזר סימפסון

ר' דוד שיפרין

רב שמואל הלי לויטין

ב"ה.

ב"ה.

שלום וברכתך

פָּרָאַרְיוֹבָעַ שְׂמַחַת חֲוִרָה אֵין דָעַרְ פְּעוּדָה יְוָם-טָוָז, הָאָט בַּיָּק אַדְמוֹן  
שְׁלִיטָא סְלִידְבָּאוֹנוֹיְטָשׁ צְוּוֹזֶשֶׁן אַנְדָעָרָעָם וְעַזְאָוָטֶן;

"מִטְּמִיט דָעַר הַיְלָף פָּוֹן הַשִּׁיחַת אֵין אֵין דָעַם זְכָוָה פָּוֹן מִיְּנָעַ  
אַבְּוֹחַ הַקְּדוּשִׁים זְצֻוּקְלַהְיָה נְבָגָיִם זִיְּעַ, הַאָב אַיְּךְ זְכָוָה גְּעוּזָעַן צָוַי  
דָעַם גְּעַרְאָנָק פָּוֹן וְעַזְרָעָן, בְּלִינַן, אַשְׁלָׂוח לְטוּבָה וְלְזָכוֹת פָּוֹן בְּלַל  
יִשְׂרָאֵל אָוֹן שְׁרִיבָן אַסְפָּעָצִיאַעַלְעַסְפָּר חֲוִרָה - קְבָּלָת פָּנִי מִשְׁיחַת סְפָר  
חֲוִרָה", אָוֹיָפְּ מִקְּבָּל פָּנִים זִיְּינָן מִשְׁיחַ אַדְקָנוּ בְּמַהְרָה בִּימֵינוּ, מִטְּמִיט  
אַיְּהָרָה,

צְרָלִיְעַב פָּאַרְשִׁידְעָנָעַ סְבוֹת הָאָט זִיְּךְ פָּאַרְשִׁפְּעָטְרִיגְּט דִי מְעַזְלְיַבְּקָרְיִיט  
אַנְצּוּהְוִיבָן דָּאָם שְׁרִיבָן פָּוֹן דָעַר סְפָר חֲוִרָה, עַנְדְּלִיךְ, בְּעַזְהַשִּׁיחַת בָּיַיְיר  
חַפְּאָרָת שְׁבַחְפָּאָרָת - דָעַר וְעַבְּוֹדְטְּסְטָאוֹ פָּוֹן הַוְּד בַּיָּק אַלְמְבָעָבְרָה תְּרַהְיָקְמְנָהָרִישׁ  
זְצֻוּקְלַהְיָה נְבָגָיִם זִיְּעַ, אַיְּעַ פָּאַרְשִׁעְקָוּמָעָן, לְוִיטָם דָעַם דְּבִינִים שְׁלִיטָא  
וְזָאוּנָשָׁן אָן פְּרָמָום דִי חַחְלָה. פָּוֹן שְׁרִיבָן דִי סְפָר חֲוִרָה פָּאָרָן זְכָוָה  
פָּוֹן בְּלַל יִשְׂרָאֵל בְּגַשְׁמִיוֹת וְרוֹחָנִיות.

בָּאָן דָעַר הַתְּחִילָה, אָוֹן, בָּאָן חַפְּלָחָמָנָה, הָאָט דָעַר רַבִּי שְׁלִיטָא

"אֵין יָאָר חַקְיָבָ אַיְּזָלְיָעַ - גְּעַזְוָעַן אַגְּרוּסָעָר קְמָרָנוֹ אַזְיָעַ  
מְעַזְוִיבָזָן פִּיעָלָעַ מְעַנְדָר פְּרוּדִיעַן אֵין קִינְדָעַר זְרִיבָעַן קְרָאנָק גַּעַ-  
וּוָאָרָן מִטְּפָאַרְשִׁידְעָנָעַ מְחַלְוֹת אֵין פִּיעָלָעַ פָּוֹן זִיְּיַעַנְדָעַן גְּעוּזָעַן  
גְּזַמְמִים דְּיַילָן. אֵין שְׁטָاط אַיְּזָ גְּעוּזָעָן אַגְּרוּסָעָר גְּעַשְׁרָיָן וּוָאָרָן  
צְוּוּרָיָן. אַיְּזָ נִיטָם גְּעוּזָעַן אַשְׁטָובָן וְזָאוּעָן עַם. זָאל נִיטָם זִיְּינָן אַחְוָלָה אַדְעָרָה.

בָּאָמָן זִיְּיָעַר בְּיַטְעָר הַאֲדָעָן אָוֹן גְּעוּזָרִינָט אָוֹן גְּעַבְעָטָן בָּא אַיְּם  
עַד זָאל מְרָבָה בְּחַפְּלָחָמָנָה זִיְּינָן פָּאָר דִי חַולִים אָוֹן פָּאָר זִיְּינָן.

"מְוֹרָנוֹ הַבְּעָשָׂיט גַּעַי הָאָט גְּעַעַנְטְּפָעָרט אֵץ עַר קָעַן זִיְּיָ נִיטָם  
הַלְּפָעָן אֵין דָעַר זָאָק, אֵין נָאָר זִיְּיָ אַלְיָין קָעַנְעַן רָאַטְעַזְוָעַן דִי  
חַוְלִים, אַפְּשָׁוֹאָבָן אַדְעָר אַפְּיָלוֹ אַרְנוֹגָאָנָצָן סְבָטָל מָאָבָן דִי שְׁוּזָעָר  
גְּזִירָה, אֵין חַפְּלָחָמָנָה עַשְׂרָה זָאוֹן מִיר, וְחַהָה לְדַצְוֹן חַמִּיד  
עַבְוֹדָה יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ, דָעַר פִּירָוֹת דַעֲרָפָוֹן, דִי עַבְוֹדָה פָּוֹן יִשְׂרָאֵל  
עַמְּךָ שָׁאָפָט חַמִּיד אַלְצָדָן צָוָאָפָט זָאוֹן אַזְזִירָה אָוֹן סְבָטָל מָאָבָן אַיְּרָה,  
דִי עַבְוֹדָה יִשְׂרָאֵל וְעוֹלְבָעַ שְׁטִימִיט חַמִּיד פָּאָר הַשִּׁיחַת צָוָאָפָעָן דָעַם  
רְצָוָן טָוב דָאָם זִיְּינָעַן דִי אַוְתִּירָה שְׁבַחְוָרָה, וְזָואָם זִיְּינָעַן אֵין  
צְוּוּרָיָן אַוְפָּנִים: דָאָם זָאוֹן דִי אַוְתִּירָה שְׁבַחְוָרָה אָוֹן אַיְּן סְפָר חַהְלִים,  
אָוֹן דָאָם שְׁרִיבָן אַסְפָּר חֲוִרָה, אֵין וְעוֹלְבָעַ אַלְעָזָר זִיְּינָן

"גולרייך האבן אלע בעשלאָסן צו שרייבּן אַ ספר תורה, אָנוֹ  
אלע האבעּן זיך מחהַיִב געזועּן צו באטִילִיגּעַן זיך אַין, אַיר  
שרִיבּן, מְוֻרְבּוֹן הַבְּעַשְׂתָּן נְעַזְּה האַט גַּעֲמִיכְּסָן זַיִינְסָפֶר, הַצְּדִיק  
רֵי צְבִּי, נְעַזְּה עַד זַאל שְׁרִיבּן צְוּוֹרִי יְרִיעָות, אָנוֹ חִיכְּבָּעַן האַבָּן  
די חַוְּלִים וְעַגְּוִימָעַן גַּעַזְׂזָנְד וְזַעֲרָן, די ספר תורה האַט מעַן אַ  
בָּאמְעַן בְּעַגְּעַבָּן "די מַופָּח ספר תורה".

אָנוֹ דַעַר רְבִי שְׁלִיטִיָּא האַט פָּאַרְעַונְדִּיבּוֹט:

"אַיְדֵן דָאַרְפֵן האַבָּן רְחַמִּים, שְׁרִיבַּבְּט מַעַן אַ ספר תורה, אָנוֹ  
אוֹם וּוּעַט אַזְיִיךְ זַיִינְסָהּ דַי אַוחְיוֹת פָּוּן זַאְבָּן חַוְּשָׁתְּחַלְּיִים, בְּעַלְ-פָּה  
וְרוֹאַנוֹ מַעַן מַעַן זָאָגָן, וּוּעַט עַם זַיִינְסָהּ לְרַצְוֹן חַמִּיד עַבְזָדָה יְשָׁרָאֵל  
עַמְּךָ."

"הַשִּׁירִית זַאל הַעַלְפֵן עַם זַאל זַיִינְסָהּ אַ בְּחִיבָּה חַטָּה, אַ בְּחִיבָּה  
לְשָׁמָה אָנוֹ לְשָׁם אַמְתִּיחָות הַמִּצְוָה."

"הַשִּׁירִית זַאל הַעַלְפֵן עַם זַאל זַיִינְסָהּ אַ גַּעַזְׂזָנְטָעַר זַוְּמָעַר אַ  
לִיְבְּכָטָעַר זַוְּמָעַר אָנוֹ אַ רְוָהִיגּוּר זַוְּמָעַר, זַגְּזָחָה בְּקָרְבָּן לְקָבְּלָן פָּנִי,  
מְשִׁיחָ צְדָקָנוֹ בְּבִיאָ אַחֲסָד וּבְרַחְמִים".

דַעַרְמִיט האַבָּן סִירַדְעַט זְבוֹחַ פְּזָדִיעַ צְנוּן זַיִינְסָהּ, אוֹז יְעַדְעַר, סָאנְזָאנְזָאנְ אַדְעַר  
פְּרוֹוֹר, קָעַן אַונְטְּרִיל נְעַמְעַן אַרְין דַעַר קְבָּלַת פָּנוּי מְשִׁיחָ ספר תורה.  
דַעַר נְנוֹאָס זַוְּיִיל אַנְטְּרִיל נְעַמְעַן מִיטָּן אַנְתָּה אַדְעַר מְעַהְרָעַר אַנְתִּיחָות,  
זַאל אַנְיְּסְפִּילְן דַי דַעַצְאַן בְּעַשְׁטִימְטָעַ בְּלָאָנְקָן אָנוֹ צְוִישִׁיקָן אַרְין וּעַד.

סִירַדְעַדְיִיקָן מִיטָּן דַעַט דְּבִינְסָמָשָׁלִיטִיָּא זַוְּעַרְטָעַר אַרְין זַיִינְסָהּ  
בְּרִיוֹוֹ צָוָם וּעַד - אַרְין אַידְיִשְׁעָר אַיבְּעַרְגְּזָוְבָּה-

"וְאַנְגִּי תְּפִלָּה אַז הַשִּׁירִית זַאל רְחַמְנּוֹת האַבָּן אָנוֹ פָּאַרְלִיְיכְּטָעַרְנוֹ  
אָנוֹ זַיִינְסָהּ אַלְעַזְּחַבְּיִי זַוְּאָזְזִירִינְעַן דַי חַבְּלִי מְשִׁיחָ, אָנוֹ זַאל  
סְזִבְּהָ זַיִינְסָהּ אָנוֹ זַאל גַּעַדְעַט בְּרִידְעַר אַלְעַזְּבָּנִי יְשָׁרָאֵל צְנוּן  
זַיִינְסָהּ פְּבִי מְשִׁיחָ צְדָקָנוֹ בְּחַסְד וּרְחַמִּים בְּגַשְׁמִינּוֹת וּבְרוֹחַנִּינּוֹת, בְּקָרְבָּן  
קָרְבָּן מְמַשְׁאָמָן זַאָפָן."

בְּבִרכָת לְאַלְחָר לְתַשְׁבָּה  
לְאַלְחָר לְנוֹאָולָה

חוּעַד.

ליובאָוויטש

770 אַיסטְרָעָן פֿאָרְקוֹוי  
ברוקלין נ. י.

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON

Lubavitch

770 EASTERN PARKWAY  
BROOKLYN 13, N. Y.

HYacinth 3-9250

ב"ה. ט"ז אלול תשי"ג  
ברוקליין.

האברך ברוך שלמה שי'

שלום וברכה!

אין צוז אַמְעָנָה אַנְגּוֹ סִיט דֵיֶן בָּר מַצּוּה שְׁבָת פְּ, חֲבָא,  
הַבָּא עַלְינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה, וְיַיְלָא אַיְדָא נַאֲךָ אַמְּאָל וְיַנְשָׁעָן,  
נוֹסֶף אָוִיכָּפָּ דָעַם וְאָמָּס אַיְדָא הַאָבָדָר גַּוְזָּאָט וְעַן דָו בְּזַט גַּוְעָעָן  
בָּאַסְּיַר, אָז פָּבָן שְׁלַשׁ עַשְׂרָה לְמַצּוּה זָאָלָסְט דָו וְאַקְסָעָן לְבָנָן חַמְשָׁ  
עַשְׂרָה לְגַמְרָא וּבָנָו, וְיַיְדָיַיַּה רַעֲכָעַנְט אָזָים אַיְן מַסְכָּחָ אַבָּות  
פֶּרֶק ח'.

יעדר זָאָךְ אַיְזָאָךְ דָאָךְ בְּהַשְׁגָּחָה פְּרָטִית אָזָן מַעַן דָאָרָךְ  
פָּוּן דָעַם אַפְּלָעָרְנָעָן אַחֲרָאָה אַיְן לְעַבְעָן, אָזָן דָאָם וְאָמָּס דֵיֶן בָּר  
מַצּוּה וְעַרְטָמָּס גַּעֲפִיְעָרָט אַיְן שְׁוֹלְבָּיִת מַקְדָּשָׁ מַעַט-אָזָן אַיְן דָעַם לְיִכְתִּיקָן  
טָאָגָן ח"י אַלְוָל דָאָרְפָּמָעָן דָעָרְפָּוּן נַעֲמָעָן אַגְּחַזְיָזָנָג וְיַיְצָא פִּירָן זִיְּן.

דָעַר שְׂוֹעָר דָעַר רַבִּי זְצֻוּלָהָה נַבְגָּהָם זִיְּעָ טִימְשָׁטָט, אָז  
חַיִּי אַלְוָל אַיְזָאָךְ דָעַר טָאָגָן פָּוּן חַעֲלָכָעָן מַעַן נַעֲמָט לְעַבְעָדִי קִיטָט, וְאָמָּס  
פִּין זִיְּן בְּחַמְאָכָט סָעָן לְעַבְעָדִיק דָעַם גַּאנְצָעָן חַדְשָׁ אַלְוָל, וְעַלְבָּעָר אַיְזָאָךְ  
דָעַר חַדְשָׁ פָּוּן חַשְׁבָּוּן אָוִיכָּפָּ דָעַם גַּאנְצָעָן יַאֲרָ, אָזָן חַשְׁיָהָת זָאָל דִּיר  
הַעַלְפָּעָן, אָז דָו זָאָלָסְט טָאָן אַלְעָזָז עַס וְעַנְדָּעָט זִיְּדָאָן דִּיר, צָו זִיְּדָאָן  
אַחֲרִים מַעַר לְעַבְעָדִיק עָרָאָר אַיְדָא, וְאָמָּס דָאָם קוֹמְטָד וְדָרָךְ אַלְעַבְעָן גַּעֲפִירָט  
ברָוֹחַ שְׁלַחְזָה וְמַצּוּה, אָזָן וְאָמָּס דָוּרָךְ דָעַם פָּאָרְבִּינְדָט מַעַן זִיְּדָאָן סִיט  
הַקְּדוֹשָׁ בָּרוּךְ הוּא בָּזָרָא עַוְלָם, וְיַיְמָה רַבִּינוֹ זָאָגָט אַוְנָז-וְאַחֲם הַדְּבָקִים  
בָּהּ, אַלְקִיכָם חַיִּים כָּוֹלְבָם הַיּוֹם.

בְּבָרְכָת בְּתִיבָה וְחַחִיתָה טּוֹבָה, אָזָן אָז  
דֵיֶן עַלְטָעָרָן זָאָלָן הַאָבָעָן פָּוּן דִּיר  
אוֹן פָּוּן דֵיֶן בָּרְדָעָר פִּילָן נַחַת,  
איְדִישָׁן נַחַת חַפְּידִישָׁן נַחַת

ינחם מונדז' שニיאורטסאָה  
ליובאָויטש

MENACHEM M. SCHNEERSON  
Lubavitch  
770 Eastern Parkway  
Brooklyn 13, N. Y.

HYacinth 3-9250

770 איסטערן פֿאַרְקּוֹווּי  
ברוקלין, נ. י.

ביה. גג', שבת תשטי"ד  
ברוקלין

מרת רחל תחיה'

ברכה ושלום!

איך בין גערווען צופרידען צו באקומען איזיער בריף פון עשרה בטבת  
= יהפֿך במחה לערוואָן ולשמה= אין וועלכען איר זאגט אן די גוטע בשורה, איז פֿען  
בוויט א מהיכזה אין איזיער שול, ווואָס דער קידוש השם אין דעם אוּן די גראָיסקייט  
פון דעם עכין איז גאר ניט צו משער זיין. אוּן השיעית, ווּאַסְפְּרָדוֹר איז בנגדי סדה,  
זאל געבען איז איזיער מאָן אוּן קיבדעהָ פון זיין פֿולדער האבָט אַוּשָׁאַבָּאָרָעָ ברכָה  
אין איזיער עביניכם. אוּן איז פֿען שראָבָט אַרְדִּין אוּרִיךְ ווּיטְפֿילְעָס די  
פֿיַּסְטַּעַרְנִישׁ פון גלוֹת, איז אַפְּלָאוּ אַיְלָעָן זעלכָע זאָכָען ווּלכָע האבען געדאָרְפְּטְזִין  
קלאָהָר פֿאָר אלעמען, דארפֿעָן פֿירָעָן מלְחָמָות, אַז איז פֿען פֿירָעָן אַוְים איז דאסְטָא  
קידוש השם, ווּאָס אַיְינָעָ פון די זאָכָען איז זאָכָען די מְחִיצָות אַיְזָה בְּתֵי כְּנֶסֶיּוֹת.

אייגעטליך האט דאָך בא יעדערען געדאָרָבָט זיין קלאָהָר, איז ווּעָן פֿעָן  
קרומט אַפְּילְוּ צְוָאָבָשָׂר ווּדָם בעטָען אַבקָּשָׂה אוּן פֿעָן ווּילְאָז ער זאל ערפֿילְעָן די בְּקָשָׂה  
רעטָן מִיט יונגעָם אוּן פֿעָן שְׁמַעַת פֿירָט זיין אוּרִיךְ אַוְיכָפְּ בְּאָמָר רִידִּין לְוִיטְיְעָם פֿאָדָעָרְבוֹגָג,  
אוּן זִיכְּרָעָר שְׁוֹטָם פֿעָן בְּיַתְּקָעָגָעָן עַמְּ-אַפְּילְוּ ווּעָן עַס אַז אַסְפָּקָ אַוְיכָפְּ יְעַנְּצָרָה האט  
די מעַלְיִיכְּקִיט צו ערפֿילְעָן די בְּקָשָׂה, אוּן אַפְּילְוּ ווּעָן פֿעָן דִּינְקָסָ אַז אַרְיךְ עַר  
וּוּעָט עַנְטָזָאָגָעָן-זְוּעָט פֿעָן זִיךְ וּוּעָבָדָעָן צו אַגְּרָעָטְרָעָן פֿוּן עַם. הַיְּבָשָׂת על אַחֲת כְּמָה  
וּבְמָה (ד.ה. מַעַרְפִּילְפָּאָכִיגָּעָר), ווּעָן פֿעָן קְוִיטָס אַיְלָעָן אַרְטָס ווּאוּסָמָן דָּאָרָפְּ זָאָגָעָן אַ  
תְּפָלָה פָּאָר דַּעַם אַוְיכְּבָעָרְשָׁעָן בְּרוֹךְ הַוָּא, בְּעַטְעָן אוּרִיךְ גַּעַזְוּבָט אַוְיכְּבָעָן פֿרְנָסָה אַ.א.ד.ו., ווּוָאָס  
אַז פֿעָן טְוָס דָּאָס-דִּינְקָסָ מַעַזְדָּאָךְ גַּעַוְוִים אַז השָׁם יַתְּבָרָךְ קָעָן דַּאָס ערפֿילְעָן, אוּן אוּרִיךְ  
דִּינְקָסָין דָּאָךְ אַלְעָאָז קִיְּנָעָן גַּרְעָמְעָרָעָר אַוְיכְּבָעָן אַז דִּינְקָסָין  
פֿרָאָן אַזְעָלְכָעָן וּוּלְכָעָן זִיְּנָעָן פֿאָרְבָּעְבָּדָט פֿוּן די פֿאָלְשָׂעָ יְאַרְחָרָעָ-אַיְדָעָלְלָעָן אַז  
לִיְּיָגָעָן אַזְעָרָעָן גַּעַלְטָאָן אַזְעָרָעָן בְּחָדָות אַוְיכָפְּ צו בְּאַשְׁטִימָעָן עַסְכִּים, וּוּלְכָעָן זָאָלָעָן דְּרָאָ  
אַיְיָבָשְׁטָעָלְעָן זָאָגָעָן די תְּפָלָה בְּאַרְבָּאָזְעָמָן-אַז עַז לְהָכֻעִיט אַזְמָוָס הַקְּדוֹשָׁ בְּרוֹךְ הַרָּא אַז אַרְשָׁטָעָרָט  
זָאָגָט די תְּפָלָה! זָאָגָט הַשִּׁיחָה אַז עַז וּרְיִלְלָהָה אַז עַז-הַיְּמָעָן שְׁבַת אַוְיכְּבָעָן זְוּם טְוָבָעָן, בְּדִינְגָּסָמָן פֿעָן = רַיִלְלָה =  
אַז טִיקְרָאָפָּאָן אַוְיכְּבָעָן זָאָגָעָן פֿעָן בְּעַט די תְּפָלָה דְּרוֹבְּךְ חִילְלָה שְׁבַת וִיְּרָם שְׁוָבָעָן זָאָגָט אַז דָּעָר  
שְׁלִיחָה אַבְּוֹרְד = דָעָר בְּעַפְּלָמְעַטְּיְגָשָׂעָר פֿוּן דַּעַם גַּאֲבָעָן קָהָל = צו אַבְּעַרְגָּעָבָעָן זִיךְיָעָר  
פֿעַשְׁיָאָן זָאָל זִיךְיָעָר אַזְעָלְכָעָן זִיךְיָעָר בְּלִוְתָס אַיְזָה פֿוּן בְּשָׂר עַסְעָן אַז דָעָר סְזָה  
אַיְזָה בְּיַתְּקָרְבָּן פֿאָרְאָוְרְמִידְיָאָבָעָן גַּעַרְוָאָרְעָן פֿאָסְטִיקָיָעָן בְּיַתְּקָרְבָּן בְּיַתְּקָרְבָּן אַזְמָשְׁבָוֹתָהָן, אַזְעָרָעָן אַז סְיִיט  
אַפְּאָר שָׁעָה פֿרִיעָר אַיְדָעָר עַד גַּיִיט צְוָם עַפְּרָד הַאָט עַד בְּיַתְּקָרְבָּן שְׁבַת גַּעַרְוָעָן = רַיִלְלָה  
וּוָאָס דָּאָס זִיךְיָעָר אַזְעָלְכָעָן זְוּטָעָן פֿאָסְטִיקָיָעָן, אַיְזָה-סְפָעָנְדָעָט פֿעָן  
טוּזְעָנְטָעָר דָּאָלְלָאָרָעָן אַזְעָלְכָעָן זְוּכָּט, פֿילְיִיכָּט וּוּעָט פֿעָן גַּעַפְּיָגָעָן אַזְעָלְכָעָן  
אַז אַזְעָרָעָן זְוּכָּט זְוּכָּט זְוּכָּט זְוּכָּט, אַזְעָלְכָעָן זִיךְיָעָר זְוּכָּט  
בְּעַטְעָן אַזְעָרָעָן דָּאָס אַזְעָרָעָן דָּאָס דָעָר, וּוּאָס דָעָר, וּוּאָס דָעָר  
קָהָל אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן  
הַשִּׁיבָּנוּ אַלְיךְ בָּרוּ וּרְפָאָבוּ וּרְכָוּ! אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן  
שְׁכָל, וּוָאָס פֿעָן מְזָאָל אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן  
אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן  
בְּכָלְלָה, אַזְעָלְכָעָן דִּין פֿהָרָוְבָּגָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן  
טְאַבְּנָאָס צו עַדְוּוִילְלָט וּוּעָרְעָן פָּאָר אַפְּיִסְעָר אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן

אוּן דָעַרְיָבָעָר-דִּינְאָלָה וּוּלְכָעָן זְוָהָה צו אַרְיִינְבָּרִיְּגָעָן אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן  
דַעַם אַמְתָן קָוָק אַזְעָלְכָעָן פָּאָרְעָן אַזְעָלְכָעָן גַּעַזְאָגָט, אַזְעָלְכָעָן זְבָוָת הַרְבָּיִם.  
אוּן בְּדָעַרְיָבָעָר דָאָרְפָּעָן שאָן אלָעָתָה לְשָׁתְדָלָוָתָן אַזְעָלְכָעָן דַעַם. זָעַלְבָסָט פֿאָרְשָׁטָעְבָּדְלִיךְ-אַזְעָלְכָעָן  
שְׁלָוּם, אַזְעָלְכָעָן אַזְעָלְכָעָן טְוָס מִיטָּהָרָקָיָגָעָן, קָעָטָס אַיר בְּוּטְשָׁאָבָעָן דַעַם אַיְנָהָאָלָט פֿוּן זִיךְיָעָר  
דִיזְעָן בְּרִיףְ צְוָוְהָרָאָזְעָן אַזְעָלְכָעָן זְבָוָת, אַזְעָלְכָעָן דָעַר זְבָוָת הַרְבָּיִם  
זָאָל בְּיִשְׁעָיִין יְעַדְרָעָן פֿוּן זִיךְיָעָר אַזְעָלְכָעָן דַעַם זְבָוָת הַרְבָּיִם.

Baruch

קונין = בראנקם

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON  
Lubavitch  
770 Eastern Parkway  
Brooklyn 13, N. Y.  
HYacinth 3-9250

טנחת מענדל שני אורה סאהן  
לייבאוויטש

770 איסטערן פאראקווי  
ברוקלין, נ. י.

מצבירות

ב"ה. ג"א פ"ח השט"ז  
ברוקליין

סרת רחל חי

ברכה ושלום!

ס' האט מיר איבערגוועגעבען או איר און  
די קינדר ער האבען א קאלד, איך האף או איר אלע פילט  
שוין בעטער, אוון ווינטש איזק חי דער אויסשפראך פון  
ס'ין שאער ב'ק אדמוני זצוקללחה נונגס'ם ז'ע, א  
וואזונטטען ווינטער.  
בברכה

בשם כ"ק אדמוני שליטא טלייבאוויטש  
ס' ג'י. ג'  
מצביר

2

Admission Card

קבלה פנים

כך אומץ שליטא טלייבאוויטש

PUBLIC WELCOME  
FOR THE

LUBAVITCHER RABBI

UPON HIS ARRIVAL IN THE U. S.  
WITH THE M/S DROTNINGHOLM

אגודת חב"ד

Agudas Chasidim Chabad of the U. S. & Canada

280 East Broadway, New York, N. Y.

March 1940

3

אור ב' ת"ש



RECEIVED AT 64 BROAD STREET, NEW YORK, AT.

SPLHF PN187

STANDARD TIME

OTWOCK 18 13 2015

LX one

LC CUNIN 345 EAST 77 STREET NEWYORKNY

MASOLTOW LECHAHOYRIM CHOSON KALO BESHOO TOYRO UMUZLACHAS

BEGESHEM UBRAUCH

RABBI SCHMEERSOHN

(MM 3RD CHOSON OR MOSON INDISTINCTLY WRITTEN )

4

Telephone: HAnover 2-1811

To secure prompt action on inquiries, this original RADIogram should be presented at the office of  
R.C.A. COMMUNICATIONS, Inc. In telephone inquiries quote the number preceding the place of origin.

Form 212 TA-164

Dear Family and Friends,

In honor of the wedding of our children, Rabbi Levi Yitzchock and Sorah Rivka Cunin, we have decided to publish a select group of correspondence and other matters of interest from our family's archives.

This is only a small portion of our vast family treasures of our family that date back to the relationship between our grandfather, Rabbi Menachem Mendel Cunin, and the Previous Lubavitcher Rebbe, Rabbi Yosef Yitzchak Schneersohn, followed by his successor the Rebbe, Rabbi Menachem Mendel Schneerson, HK" M. Indeed every time the Rebbe would write my grandfather he would refer to him as "My dear friend". It was my grandfather who was one of the founders of Agudas Chassidei Chabad, the Chabad Lubavitch Organization, and helped purchase 770, the headquarters of the Chabad Lubavitch Movement.

Among the letters included in this presentation is a personal invitation addressed to my grandfather inviting him to attend the wedding of the Previous Rebbe's daughter, Chaya Mushka, to the present Rebbe. Rabbi Menachem Mendel Cunin was not only from the closest Chassidim of the Rebbe, but also one of the greatest financial supporters of the Chabad Lubavitch movement first in Europe and then in America.

He supported all of the Rebbe's institutions and gave charity sacrificially. As the well-known story is told, family members came to ask the Previous Rebbe to tell my grandfather to stop his practice of giving all the money he had to charity, and then sending his wife, my grandmother Sarah Rivka (the kallah, by Divine providence, bears her name), to borrow money from the local kosher butcher, Mr. Price, to be able to buy the family food for Shabbos. The Rebbe replied, "there is nothing I can do to stop a man who's right hand is a vessel for G-d's kindness."

His tradition has been carried on by his children, grandchildren and great grandchildren, who have all remained Torah true Jews, and supporters of the Chabad Lubavitch Movement. Indeed my parents, and especially my mother Rochel ob"m, had a very personal and special relationship with the Rebbe. The Rebbe wrote many letters to my mother with handwritten side notes, which will be published, with G-d's help, for future simchas of our children.

The greatest blessing the Rebbe has given me and my family over the last 30 years of our service to him in California, has been the blessing of overcoming all obstacles. May G-d help that we shall utilize this blessing to overcome all obstacles in bringing about the redemption of the Rebbe's holy books from Russia. May we merit to overcome the greatest obstacle of all, the terrible suffering of this world in the throws of the last moments of exile.

On behalf of the Chosson & Kalloch and their families, We would like to thank each and everyone of you for joining in our simcha, may we merit the greatest simcha - the coming of the Redemption when all the generations will come back to life; our forefathers, Avrohom, Yitzchak, and Yaakov with their generations; Moshe with his generation and our Rebbe HK" M leading our generation, the generation of Redemption, to the holy city of Jerusalem and the third Bais Hamikdash, NOW.

Rabbi and Mrs. Boruch Shlomo E. Cunin

Rabbi and Mrs. Nissan Faetz